

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. / Lieferschein-Nr. <b>51446437</b>	Num. spediz. / Sendungs-Nr. <b>51285262</b>	GiornoSped. / Versandtag <b>2025-10-30</b>
Cod. cl. / Kunden-Nr. <b>024466</b>	Codice fornitore / Lieferanten-Nr. <b>91000733</b>	Pagina / Seite <b>1</b>
Ns. rif. / Unsere Zeichen <b>WP/IWS-P21</b>	Tel.int. / Hausruf	

180401789

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

501473102

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

POSTO SCARIC: 14248

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0195959		
	Bolla	51446437		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003884502		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776 073788139-0000-14 073-788-139 F-224588.10.RH#S COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0115633698	di cui 2160#	954946326 001
	Charge	0115633698	di cui 2160#	954947217 002
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):	2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 80 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP 2 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ		Descriz. clienti TBA-500274 TBA-520945 TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.:	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso	
	MW PAL		806 X 606 X 900 mm	
	51285262-001	954946326	392,2 37,0 3404	76439549463261
	51285262-002	954947217	391,4 36,2 3404	76439549472171
	Somma per spediz.	51285262 2 colli	783,6 73,2 3404	76439549472171
	ML-Express & Logistics GmbH			
	AVIEXP51446437			
	A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice che quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto e quantità"			

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4320  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  NO  
Data controllo: 31/10/25  
Firma

4320

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 OTT 2025

Ricevuto e presentato  
verifica su quantità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:11

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. <b>51446437</b>	Num. spediz. Sendungs-Nr. <b>51285262</b>	GiornoSped. Versandtag <b>2025-10-30</b>
Cod.cl. Kunden-Nr. <b>024466</b>	Codice fornitore Lieferanten-Nr. <b>91000733</b>	Pagina Seite <b>2</b>
Ns. rif. Unsere Zeichen <b>WP/IWS-P21</b>	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100  
Edisonstr. 8a  
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
----------------------	--	--	------------------	------------------------------

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:11

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
 The space framed with heavy lines must be filled in by carrier  
 Y compris et 19+21+22  
 including and  
 1-15  
 To be completed on the sender's responsibility  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
 To be completed on the sender's responsibility

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresă, țară) <b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b> <b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b> <b>DE 91074 I</b>		LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL <b>CMR</b> Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR).				
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresă, țară) <b>GETRAG S.P.A. CETRIBE-U Z AHR</b> <b>V DEI CICLAMINI 4</b> <b>IT 70026</b>		16. Transporteur (nom, adresse, pays), autres références Carrier (name, address, country) other references <b>paneuropa logistics</b> <b>Haulage   Warehouse   Freight Forwarding</b> <b>RO15177621 J26/100/2003</b> <b>Str. Florilor 1/7, 545500 Sovata, Romania</b> <b>Str. Bucuresti 74, 400613 Cluj Napoca, Romania</b> <b>www.paneuropa-logistics.ro</b>				
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods Locul de livrare a mărfii Heure d'ouverture du dépôt / warehouse opening hours <b>70026</b> <b>GERMANIA ITALIA V DEI CICLAMINI</b>		17. Transporteur successifs / Successive carriers / Operatori de transport succesivi Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Țara <b>BOTHA S&amp;BROS</b> <b>AGSS PAN</b>				
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Place and, date of taking over the goods Locul și data încărcării mărfii Data Heure d'arrivée / Time of arrival <b>HERZOGENAUACH</b> <b>GERMANIA DE 91074</b>		18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport				
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate <b>AT PER 25A08V</b>						
6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul <b>2 PALET</b>	7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	10. No statistique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută <b>783 kg</b>	12. Cubage (m³) Volume in (m³) Volum în (m³)
Classe Class Clasa		Chiffre Number Numărul		Lettre Letter Litera		
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului		19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale		20. Apayer par To be paid by Plata prin		
14. Prescriptions d'affranchissement/ Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage payed / Plata la expéditeur <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		21. Etablie a Established in Stabilit în <b>HERZOGENAUACH</b>		15. Remboursement/ Cash on delivery/ Suma de plată		
22. <b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b> Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditorului		23. <b>paneuropa logistics</b> Haulage   Warehouse   Freight Forwarding RO15177621 J26/100/2003 Str. Florilor 1/7, 545500 Sovata, Romania Str. Bucuresti 74, 400613 Cluj Napoca, Romania www.paneuropa-logistics.ro Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura și ștampila operatorului de transport		24. Marchandises reçues / Goods received <b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) <b>31 OCT 2025</b> Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului		

En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: le chiffre et le cas échéant, la lettre.  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.